

Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health)

Portal para pacientes de Florida Health Connect

Términos y condiciones del Acuerdo para el uso de datos

Acuerdo

MEDIANTE EL USO DEL PORTAL PARA PACIENTES DEL DEPARTAMENTO DE SALUD DE FLORIDA (FLORIDA DEPARTMENT OF HEALTH), USTED INDICA ESTAR DE ACUERDO CON ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, NO USE EL PORTAL PARA PACIENTES DEL DEPARTAMENTO DE SALUD DE FLORIDA (FLORIDA DEPARTMENT OF HEALTH).

Avisos importantes

Este Acuerdo para el uso de datos (“Acuerdo”) es un acuerdo legal entre usted (“usted”, “su/s” o “Consumidor”) y el Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) que estipula los términos y las condiciones para que usted use el Portal para pacientes Florida Health Connect del Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health). Como Consumidor que participa en el Portal, tendrá la posibilidad, por medio del Portal, de administrar, acceder y dirigir su información médica personal, incluyendo información incluida en sus expedientes médicos, a sus proveedores de atención médica que usan el Portal para pacientes Florida Health Connect del Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health). El Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) puede modificar o cambiar los Servicios ofrecidos o los términos de este Acuerdo en cualquier momento, a la exclusiva discreción del Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health), mediante la publicación de términos y condiciones actualizados dentro del Portal. Con acceder al Servicio y utilizarlo, usted acepta y acuerda que: 1) ha leído, es el exclusivo responsable de, y deberá regirse por, los términos de este Acuerdo, incluyendo cualesquiera modificaciones a los mismos, y 2) no usará el Servicio ni el Portal de ninguna manera que viole los términos de este Acuerdo o que vaya en contra de cualquier ley aplicable.

NOTA: El uso del Servicio y del Portal no constituye, como tampoco debe considerárselo así, una recomendación médica emitida por un profesional de atención médica. La información incluida en el portal es únicamente para fines informativos y no debe considerarse un sustituto de los expedientes médicos creados y mantenidos por su o sus proveedores de atención médica. Si tiene alguna pregunta relacionada con cualquier condición médica o física, su tratamiento o diagnóstico, consulte con su médico o con otro proveedor de atención médica. Nunca desestime la recomendación médica ni se demore en conseguirla debido a algo que haya leído en el Portal. EN CASO DE TENER UNA EMERGENCIA MÉDICA, LLAME AL 911.

Su permiso para usar el Portal para pacientes de Florida Health Connect del Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health):

El Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) por este medio le da permiso para usar el Portal, sujeto a las condiciones y limitaciones estipuladas en estos Términos. Solo puede ver o acceder a su propia información médica personal incluida en el Portal hasta el grado permitido por todas las leyes y normativas federales y estatales aplicables en relación con toda la privacidad de la información de los pacientes. La información médica personal que se vea por medio del Portal es

estrictamente confidencial y está sujeta a las protecciones de la Ley de portabilidad y responsabilidad de seguros de salud (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA) de 1996, la Ley de tecnología de información de la salud para la economía y la salud clínica (Health Information Technology for Economic and Clinical Health, HITECH) y las normativas de privacidad y seguridad promulgadas según la HIPAA, incluyendo, pero sin limitarse a, el Título 45 del Código de Reglamentos Federales (Code of Federal Regulations, C.F.R.), partes 160 y 164, subpartes C y E, según sean enmendadas en cualquier momento. La información médica personal que se vea en el Portal puede incluir información genética, según se define ese término por la Ley contra la discriminación de información genética de 2008. No puede hacer esto:

- Usar, reproducir o copiar parte o la totalidad del contenido del Portal, salvo según lo permitan expresamente los términos de este Acuerdo o la ley aplicable.
- Borrar o cambiar cualquier aviso de propiedad exclusiva en material que se descargue o imprima del Portal.
- Usar el contenido del Portal para el beneficio de un tercero, distinto al paciente en cuestión, salvo según lo contemplan estos Términos.
- Dar o transmitir cualquier dato u otro contenido del Portal a un tercero, salvo según lo estipulen específicamente estos Términos o en cumplimiento con la ley.
- Incorporar cualquier dato u otro contenido del Portal a un producto diseñado, desarrollado, vendido, comercializado o autorizado por usted o en su nombre.
- Usar el Portal de manera contraria a cualquier ley aplicable.

Usted está de acuerdo en destruir o eliminar cualquier información de salud protegida que se le dirija erróneamente, que reciba por error o que se revele a usted de forma inadecuada. Usted está de acuerdo en informar al Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) sobre tal revelación y acuerda que no remitirá ni de otra forma seguirá revelando la información. También acuerda que informará con prontitud al Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) sobre cualquier problema relacionado con el contenido o la puntualidad de la información que se dé por medio de los sistemas del Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health).

Aunque el Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) intenta mantener la integridad y la exactitud de la información en el Portal, no hacemos garantías en cuanto a su corrección, integridad ni precisión. El Portal puede contener errores tipográficos, faltas de exactitud u otros errores u omisiones. El Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) no permite el acceso a cuentas del portal a personas menores de 18 años de edad.

Tanto usted como el Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) pueden cancelar su acceso al Portal en cualquier momento, con o sin causa, sin ningún aviso. El Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) puede cancelar su acceso al Portal inmediatamente, si usted incumple alguno de los Términos de este Acuerdo para el uso de datos. Además, el Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) puede cancelar inmediatamente su acceso al Portal, si usted no lo ha usado en ninguna ocasión en un período de doce (12) meses. Usted acepta y acuerda que en caso de que se cancele su uso del Servicio o su acceso al Portal, por cualquier motivo, el Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) no está obligado a devolverle ningún expediente almacenado en la base de datos del Portal para pacientes del Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health).

El Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) es el propietario o licenciario de todos los derechos en el Portal, su contenido, software y servicios, incluyendo plantillas, formularios, imágenes, gráficas, íconos, pantallas u otro material. No tiene derechos a tal contenido, software o servicios, salvo según se otorguen expresamente en estos Términos. No puede modificar, distribuir, copiar, transmitir, reproducir, mostrar, publicar, autorizar, crear obras derivadas de, transferir ni vender cualquier información, software, productos o servicios obtenidos del Servicio o por medio del Portal. El Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) y los logotipos u otras marcas de propiedad exclusiva de los licenciadores y socios del Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) son marcas comerciales del Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) o de sus licenciadores y socios. No se le otorga en estos Términos ningún derecho, interés o título sobre estas marcas comerciales. La publicación de información en el Portal no constituye una renuncia de cualquiera de los derechos de propiedad exclusiva del Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health), incluyendo derechos de autor, marcas comerciales, marcas de servicio, patentes y otra propiedad intelectual.

Descargo de responsabilidad, indemnidad

Usted acepta ser el exclusivo responsable del uso que haga de este Portal, y de crear y mantener la confidencialidad de su nombre de usuario y contraseña únicos. Usted está de acuerdo en no dar su nombre de usuario ni contraseña únicos a ninguna otra persona. Usted es responsable de tomar todas las medidas razonables para garantizar que ninguna persona no autorizada deba tener acceso a su contraseña o cuenta. Usted comprende que es el responsable de cambiar con prontitud su contraseña, si siente que ha quedado comprometida. Usted está de acuerdo en cooperar totalmente con cualquier investigación que surja a partir del monitoreo del sistema del Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health). El Portal da acceso a información en educación general; usted comprende y está de acuerdo en que tal información no debe usarse como sustituto de la opinión médica de un profesional de atención médica calificado.

En consideración del permiso que le otorga el Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) para usar el Portal, usted expresamente descarga y conserva indemne al Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health), sus fiduciarios, representantes, directores, empleados, agentes y afiliadas de cualesquiera y todos los reclamos, obligaciones, demandas, causas de acción, gastos, costos y daños de cualquier clase y naturaleza, conforme a la ley, por equidad o de otra manera, que surjan de o que estén de cualquier forma relacionados con el uso que usted haga del Portal, sea que surjan de algún acto u omisión por parte del Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health).

Además, eximirá y mantendrá indemne al Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health), sus representantes, directores, agentes, afiliadas y empleados, contra todas las pérdidas, obligaciones, daños, reclamos, costos o gastos, reales y directos (incluyendo los honorarios razonables de abogados), que puedan sufrir como resultado de reclamos, demandas, investigaciones, acciones, acuerdos o sentencias de terceros en contra de ellos que surjan de o en conexión con el incumplimiento de parte suya de estos Términos, o de cualquier reclamo de cualquier naturaleza o cualquier acto improcedente u omisión, de su parte.

Las disposiciones de esta sección titulada "Descargo de responsabilidad, Indemnidad" deberán sobrevivir a la finalización de este acuerdo.

El Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) no es responsable de ningún enlace a o desde otros sitios.

Este Portal puede contener enlaces a otros sitios web y otros sitios web pueden dar enlaces a este Portal. Estos enlaces se dan únicamente para su conveniencia. El Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) no controla estos otros sitios y no asume obligación ni responsabilidad alguna por ellos, incluyendo cualquier contenido o servicio que le den tales sitios. No debería considerar ningún enlace a o desde otro sitio como un respaldo del Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) a ese sitio.

Usted está de acuerdo en que el Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) puede usar y revelar cierta información sobre usted.

Usted está de acuerdo en que, en caso de que elija suministrarlos, el Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) puede usar su nombre, dirección de correo electrónico, dirección física u otros datos para comunicarse con usted. Puede pedir que modifiquen o eliminen esta información de nuestros expedientes. El Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) puede usar esta información según sea necesario para hacer valer los Términos de este Acuerdo para el uso de datos.

También está usted de acuerdo en que el Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) pueda usar la información para sus fines comerciales internos y revelarla a terceros que estén prestando servicio en su nombre. El Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) no compartirá esta información de ninguna otra forma con ningún tercero.

Este Acuerdo está regido por las leyes de Florida. En conformidad con ello, estos Términos deberán regirse por e interpretarse de acuerdo con las leyes del Estado de Florida, con independencia de los principios de conflicto entre leyes.

Cualquier acción en contra del Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) debe iniciarse en el Estado de Florida. Usted está de acuerdo en que los tribunales ubicados en o que atienden al Estado de Florida deberán tener jurisdicción y competencia exclusivos sobre cualquier acción que surja de o que se relacione con estos Términos o con el uso que haga usted del Servicio. Usted renuncia a cualquier defensa en cuanto a que un tribunal ubicado en o que atiende en Florida carezca de jurisdicción personal sobre usted, sea un recinto inadecuado o sea un foro no conveniente.

Otras disposiciones diversas

Estos Términos constituyen el total y único entendimiento entre usted y el Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) en relación con el uso que usted haga de este Servicio. Ninguna modificación o intento de modificación de estos Términos por parte suya deberá vincularse al Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health), a menos que se haga por escrito y que esté físicamente firmada por un representante autorizado del Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health). El Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) puede modificar estos Términos en cualquier momento.

Los avisos que envíe el Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) a usted en conexión con estos Términos o el uso que usted haga del portal pueden entregarse por correo electrónico, un aviso general en el Portal o mediante comunicación por escrito entregada por correo de primera clase del Servicio Postal de EE. UU.

Estos Términos son divisibles hasta el grado en que cualquier término se estime ilegal, no válido o no ejecutable. El incumplimiento del Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) en hacer valer cualquier disposición de estos Términos no deberá considerarse una renuncia de esa o cualesquiera otras disposiciones de estos Términos.

Las partes que suscriben este acuerdo son contratistas independientes entre sí; nada que esté contenido en este documento deberá considerarse como factor de creación de alguna relación de representación, sociedad ni empresa conjunta entre las partes.

No puede ceder ninguno de sus derechos ni obligaciones que surjan según estos Términos sin el previo consentimiento por escrito del Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health); cualquier intento de cesión que no esté en cumplimiento con esta oración deberá quedar nulo.

Advertencia sobre Ley de privacidad, Ley HIPAA y Ley HITECH

La información contenida en este sistema está sujeta a la Ley de privacidad de 1974, Título 5 del Código de los Estados Unidos (United States Code, USC), 552a, según enmiendas, y la Ley de tecnología de información de la salud para la economía y la salud clínica (Health Information Technology for Economic and Clinical Health Act, HITEC), Título 42 del Código de los Estados Unidos (United States Code, USC), sección 17921 y siguientes, y el Título 16 del Del. C., cap. 12. Solo personas autorizadas pueden usar la información personal, incluyendo, pero sin limitarse a, información de salud protegida (Protected Health Information, PHI) contenida en este sistema. Cualquier persona responsable de revelar de forma no autorizada o de hacer uso indebido de información personal puede estar sujeta a multas, sanciones civiles o judicialización penal.

Exención de responsabilidad legal

LOS SERVICIOS PRESTADOS POR MEDIO DEL SITIO Y LA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ÉL SE DAN "COMO SON". EL DEPARTAMENTO DE SALUD DE FLORIDA (FLORIDA DEPARTMENT OF HEALTH) NO HACE, Y POR ESTE MEDIO SE EXIME DE, NINGUNA GARANTÍA DE NINGUNA CLASE, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, AUNQUE SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE TÍTULO, NO INFRACCIÓN, CAPACIDAD MERCANTIL E IDONEIDAD PARA UN USO O PROPÓSITO EN PARTICULAR. ADEMÁS, EL DEPARTAMENTO DE SALUD DE FLORIDA (FLORIDA DEPARTMENT OF HEALTH) SE EXIME DE CUALQUIER GARANTÍA EN CUANTO A QUE EL PORTAL ESTÉ DISPONIBLE EN TODO MOMENTO O QUE ESTÉ EN FUNCIONAMIENTO SIN INTERRUPCIÓN O SIN ERRORES. EL DEPARTAMENTO DE SALUD DE FLORIDA (FLORIDA DEPARTMENT OF HEALTH) NO HACE GARANTÍA ALGUNA EN CUANTO A LA CONFIABILIDAD, PUNTUALIDAD, EXACTITUD, UTILIDAD, SUFICIENCIA, INTEGRIDAD O IDONEIDAD DE LOS SERVICIOS O DE LA INFORMACIÓN QUE SE DAN POR MEDIO DEL PORTAL. PARA SER CLAROS, EN NINGÚN CASO DEBERÁ EL DEPARTAMENTO DE SALUD DE FLORIDA (FLORIDA DEPARTMENT OF HEALTH) SER RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO QUE SE DERIVE DE LA IMPOSIBILIDAD SUYA DE ACCEDER AL SERVICIO O AL PORTAL, O DE USARLOS, DEBIDO A FALLAS DE SU DISPOSITIVO, SISTEMA OPERATIVO O A

LA IMPOSIBILIDAD SUYA DE ACCEDER A SUFICIENTE CONECTIVIDAD DE TELECOMUNICACIONES/INTERNET.

Todas las preguntas relacionadas con el Portal para pacientes de Florida Health Connect del Departamento de Salud de Florida (Florida Department of Health) pueden dirigirse al Mostrador de ayuda del Portal para pacientes por medio del correo electrónico FHCPortalSupport@flhealth.gov.